



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, सोमवार, 16 मार्च, 1998/25 फाल्गुन, 1919

हिमाचल प्रदेश सरकार

HOUSING DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, the 27th January, 1998

No. HSG-1(A)-4-3/80.—The Governor, Himachal Pradesh is pleased to accept the resignation of Shri Mast Ram, M. L. A. from the post of Vice-Chairman, Himachal Pradesh Housing Board, Shimla w. e. f. 24-1-1998 who was appointed as such vide this Department Notification of even number dated 9-11-1995.

By order,

RAVI DHINGRA,
Financial Commissioner-cum-Secretary.

स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 7 फरवरी, 1998

सं० एच० एफ० डब्ल्यू० बी० (ई०) 4-3/87.—हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, मानव अंग प्रतिरोपण अधिनियम, 1994 (1994 का 42) की धारा 22 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश के समस्त पुलिस अधिकारियों, जो उ०-पुलिस अधीक्षक की पंक्ति से नाचे के न हों, को इस अधिनियम या तद्धीन बनाए गए किन्हीं नियमों के किसी उपबन्ध के भंग की बावत किसी शिकायत का अन्वेषण करने और अपनी अधिकारिता के भीतर समुचित कार्रवाई करने तथा न्यायालय के परिवाद करने के लिए तुरन्त प्रभाव से प्राधिकृत करती है।

आदेश द्वारा,

हस्ताक्षरित/-

आयुक्त एवं सचिव।

शहरी विकास विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 17 फरवरी, 1998

संख्या एल० एस० जी०-ए० (4)-7/91-II.—हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (अध्यक्ष और उपाध्यक्ष पद के लिए आरक्षण और निर्वाचन) नियम, 1995 के नियम 7 के उप-नियम (6) और नियम 9 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए श्री गौतम नाथ ठाकुर, वार्ड नं० 1, दूंगरी को नगर पंचायत मनाली के उपाध्यक्ष के रूप में निर्वाचन को दिनांक 27-12-1997 से शेष अवधि के लिए जनसाधारण को सूचना के लिए अधिसूचित करते हैं।

आदेश द्वारा,

रवि ढोंगरा,

वित्तायुक्त एवं सचिव।

LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, the 18th February, 1998

No. Shram(A)4-30/93.—In exercise of the power vested in him under Section 10 of the Himachal Pradesh Shops and Commercial Establishment Act, 1969 (Act No. 10 of 1970) read with rule 11 of the Himachal Pradesh Shops and Commercial Establishment Rule, 1972, the Governor of Himachal Pradesh is pleased to order that all Shops and Commercial Establishments in Himachal Pradesh shall remain closed on 28-2-98 except Kinnaur, Lahul & Spiti and Bharmour constituencies due to general Lok Sabha/Vidhan Sabha Elections in lieu of the closed day 1-3-1998. The Governor of Himachal Pradesh is further pleased to order that the above Shops and Commercial Establishments may remain open on the day prescribed as a "Closed day" in Schedule-II of the above Rules for the said week.

By order,

YOGESH KHANNA,
Commissioner-cum-Secretary.

पंचायती राज विभाग

आदेश

शिमला-9, 20 फरवरी, 1998

संख्या पी0सी0एच0-एच0ए0 (5) 91/94.—यह कि श्री प्यार सिंह, प्रधान, ग्राम पंचायत कपाही, विकास खण्ड सुन्दरनगर, जिला मण्डी को उपायुक्त मण्डी, जिला मण्डी द्वारा उनके आदेश संख्या पी0सी0एन0-एम0एन0डी0-ए0(5) 92/94-12704-9, दिनांक 26-12-97 द्वारा उक्त प्रधान को अपनी स्थिति स्पष्ट करने का पूर्ण अवसर देने उपरान्त उनके पद से निलम्बित किया है।

और यह कि हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम 1994 की धारा 145(3) के अन्तर्गत निलम्बित आदेशों को सार्थक रूप देने के लिए इन आदेशों की पुष्टि राज्य सरकार द्वारा की जानी अनिवार्य है।

और यह कि मामले में सभी पहलुओं पर विचार करने उपरान्त इन आदेशों की पुष्टि करना जनहित में आवश्यक है।

अतः हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1994 की धारा 145(3) के अन्तर्गत निहित शक्तियों का प्रयोग करते हुए उपायुक्त, मण्डी द्वारा जारी आदेश सं0 पी0सी0एन0-एम0 एन0डी0-ए0 (5)-92/94, दिनांक 26-12-97 जिसके अन्तर्गत श्री प्यार सिंह उपरोक्त को उनके पद से निलम्बित किया गया है, की पुष्टि करने के सहर्ष आदेश प्रदान करती हैं।

शिमला-9, 20 फरवरी, 1998

संख्या पी0सी0एच0-एच0ए0 (5) 109/97.—यह कि श्री अमर सिंह, प्रधान, ग्राम पंचायत जुब्बली, उप-तहसील कुपवी, विकास खण्ड चौपाल को उपायुक्त, शिमला द्वारा झूठे व जाली यु0 ओ0 पत्र माननीय मुख्य मन्त्री महोदय की ओर से जारी करने तथा जनता से उन्हें नौकरी दिलाने की दिलासा देकर रिश्वत लेने जैसे गम्भीर आरोपों में कारण बताओ नोटिस जारी करने उपरान्त दिनांक 14-1-1998 को उनके पद से निलम्बित किया है।

और यह कि हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1994 की धारा 145(3) के अन्तर्गत निलम्बित आदेशों को सार्थक रूप देने के लिए इन आदेशों की पुष्टि राज्य सरकार द्वारा की जानी आवश्यक है।

और यह कि मामले की गम्भीरता को देखते हुए इससे सम्बन्धित सभी पहलुओं पर विचार करने उपरान्त इन आदेशों की पुष्टि करना जनहित में आवश्यक है।

अतः हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश पंचायती राज अधिनियम, 1994 की धारा 145(3) के अन्तर्गत निहित शक्तियों का प्रयोग करते हुए उपायुक्त, शिमला द्वारा जारी आदेश संख्या पी0 सी0 एच0-एस0 एम0 एल0 (258)/96- 21-28, दिनांक 14-1-98 जिसके अन्तर्गत श्री अमर सिंह, प्रधान, ग्राम पंचायत जुब्बली को उनके पद से निलम्बित किया गया है की पुष्टि करने के सहर्ष आदेश प्रदान करती हैं।

आदेश द्वारा,

हस्ताक्षरित/-
आयुक्त एवं सचिव।

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 22 फरवरी, 1998

संख्या एल० एल० आर०-ए०(3) 9/95.—हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, इस विभाग की समसंख्यांक अधिसूचना, तारीख 26 दिसम्बर, 1995 के क्रम में, हिमाचल प्रदेश राज्य विधिक सेवा प्राधिकरण नियम, 1995 के नियम 3 के साथ पठित विधिक सेवा प्राधिकरण अधिनियम, 1987 (1987 का 39) की धारा 6 की उप-धारा (1) और (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, और हिमाचल प्रदेश उच्च-न्यायालय के मुख्य न्यायमूर्ति के परामर्श से, निम्नलिखित व्यक्तियों को, हिमाचल प्रदेश राज्य विधिक सेवा प्राधिकरण के अशासकीय सदस्यों के रूप में आगामी 2 वर्ष की और अवधि के लिए तुरन्त प्रभाव से पुनः नाम निर्दिष्ट करते हैं, अर्थात् :—

1. प्रोफेसर नन्द कुमार चौहान, ग्राम भद्रम, डा० सोरोल, तहसील एवं जिला चम्बा, हि० प्र०
2. श्रीमती कृष्णा टंडन, चौहाटा गली बंगला मुहल्ला, मण्डी टाऊन, जिला मण्डी, हि० प्र०
3. मौलाना मुमताज अहमद काजकी, मसजिद बालुगंज, शिमला-171005
4. श्री हरदयाल सिंह, एडवोकेट, डा० रामपुर बुशहर, जिला शिमला, हि० प्र०

आदेश द्वारा,

सुरेन्द्र सिंह ठाकुर,
विधि परामर्श एवं सचिव (विधि) ।

[Authoritative English text of this Government notification No. LLR-A(3)-9/95, dated the 22nd February, 1998 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

LAW DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171002, the 22nd February, 1998

No. LLR-A(3)9/95.—In continuation of this Department notification of even number, dated 26th December, 1995, the Governor, Himachal Pradesh, in exercise of the powers under sub section (1) and (2) of Section 6 of the Legal Services Authorities Act, 1987 (39 of 1987) read with rule 3 of Himachal Pradesh State Legal Services Authority Rules, 1995 and in consultation with the Chief Justice of the High Court of Himachal Pradesh, is pleased to renominate the following persons as non-official members of the Himachal Pradesh State Legal Services Authority for a further period of two years with immediate effect :—

1. Prof. Nand Kumar Chauhan, Village Bhadram, P. O. Sarol, Tehsil & District Chamba (H. P.).

2. Mrs. Krishna Tandon, Chobata Street, Bangla Mohalla, Mandi Town, Mandi (H. P.).
3. Maulana Mumtaz Ahmed Qasmi Masjid, Boileauganj, Shimla-171005
4. Shri Hardyal Singh, Advocate, P. O. Rampur Bushahr (H. P.)

By order,

SURINDER SINGH THAKUR,
L. R.-cum-Secretary (Law).

नगर एवं ग्राम योजना विभाग

हमीरपुर योजना क्षेत्र के बरू-लालहरी सैक्टर की प्रारूप विकास योजना के प्रकाशन की सूचना

हिमाचल प्रदेश नगर एवं ग्राम योजना अधिनियम, 1977 (1977 का अधिनियम संख्या 12) जो समय-समय पर संशोधित हुआ है की धारा-23 जिसे धारा 19 व 20 के साथ पढ़ा जाए, में निहित शक्तियों के अन्तर्गत हमीरपुर योजना क्षेत्र के बरू-लालहरी प्रारूप सैक्टर योजना को एतद्वारा प्रकाशित तथा सूचित किया जाता है कि इस प्रारूप सैक्टर योजना की प्रति निरीक्षण हेतु कार्यालय समय में निम्नलिखित कार्यालयों में उपलब्ध होगी :—

1. निदेशक,
नगर एवं ग्राम योजना विभाग,
ब्लॉक नं० 32-ए, कर्मशियल कम्प्लैक्स,
कसुम्पटी, शिमला-9.
2. सहायक नगर योजनाकार,
उप-मण्डलीय नगर योजना कार्यालय,
हमीरपुर, जिला हमीरपुर।
3. प्रधान,
नगरपालिका, हमीरपुर,
जिला हमीरपुर (हि० प्र०)।

प्रारूप सैक्टर योजना को मानचित्रों सहित इसके प्रावधानों को दर्शाते हुए विश्लेषण प्रतिवेदन, इसके कार्यान्वयन चरण, इसको प्रभावी करने के प्रावधान एवं विकास करने की अनुमति लेने का ढंग तथा भूमि को अनुमानित सम्भावित लागत एवं कार्यान्वयन किए जाने वाले कार्यों की लागत को निर्निर्दिष्ट किया गया है।

उपरोक्त प्रारूप सैक्टर योजना से सम्बन्धित मानचित्र पर आपत्तियां अथवा सुझाव हो तो लिखित रूप में सहायक नगर योजनाकार, उप-मण्डलीय नगर योजना कार्यालय, हमीरपुर, हिमाचल प्रदेश या निदेशक, नगर एवं ग्राम योजना विभाग, हिमाचल प्रदेश, शिमला-9 को इस सूचना के हिमाचल प्रदेश राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से तीस दिन की कालावधि के भीतर भजे जाने चाहिए।

हस्ताक्षरित/-

स्थान : शिमला

निदेशक,
नगर एवं ग्राम योजना विभाग,
हिमाचल प्रदेश, शिमला-9.

दिनांक : 27-11-97.

TOWN AND COUNTRY PLANNING DEPARTMENT

NOTICE OF PUBLICATION OF DRAFT SECTORAL PLAN FOR BARU-LALHRI OF HAMIRPUR PLANNING AREA

In pursuance to the powers conferred under section-23 read with section-19 and 20 of the Himachal Pradesh, Town & Country Planning Act, 1977 (Act No. 12 of 1977) as amended from time to time, the Draft Sectoral Plan for Baru-Lalhri in Hamirpur Planning Area is hereby published and the notice is given that a copy of the said Draft Sectoral Plan is available for inspection at following offices during office hours:—

1. Director,
Town & Country Planning Deptt.,
Block No. 32-A, Commercial Complex,
Kasumpti, Shimla-9.
2. Assistant Town Planner,
Sub-Divnl. Town Planning Office,
Hamirpur, Distt. Hamirpur (H. P.).
3. The President,
Municipal Council,
Hamirpur (H. P.).

The Draft Sectoral Plan specifies the existing landuse map, a narrative report supported by maps and charts explaining its provision, phasing of its implementation. Provision for its enforcement and the manner in which permission for development may be obtained and approximate estimate of cost of land and work involved in implementation of the plan.

If there be any objection/suggestion with respect to the said Draft Sectoral Plan, it should be sent to the Assistant Town Planner, Hamirpur, Sub-Divnl. Town Planning Office, Hamirpur or to the Director, H. P. Town & Country Planning Deptt., H. P., Block No. 32-A, Commercial Complex, Kasumpti, Shimla-9 within thirty days from the date of publication of this notice in the Himachal Pradesh Rajpatra.

Sd/-

Place : SHIMLA.

Date : 27-11-97.

Director,
Town and Country Planning Deptt.
Himachal Pradesh, Shimla-9.

नगर एवं ग्राम योजना विभाग

पांवटा साहिब योजना क्षेत्र की प्रारूप विकास योजना के प्रकाशन की सूचना

हिमाचल प्रदेश नगर एवं ग्राम योजना अधिनियम, 1977 (1977 का क्रमांक 12वां) की धारा-19 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग कर पांवटा साहिब योजना क्षेत्र के लिए प्रारूप विकास योजना को प्रकाशित करते हुए सूचित किया जाता है कि उक्त प्रारूप विकास योजना की प्रति निम्नलिखित कार्यालयों में कार्यालय अवधि में निरीक्षण हेतु उपलब्ध है :—

- (1) निदेशक, नगर एवं ग्राम योजना विभाग, ब्लॉक नं० 32-ए, कर्मशियल कम्प्लैक्स, कसुम्पटी, शिमला-9
- (2) सहायक नगर योजनाकार, उप-मण्डलीय योजना कार्यालय, नाहन

(3) प्रधान, नगर परिषद्, पांवटा साहिब

प्रारूप विकास योजना के मानचित्रों सहित इसके प्रावधानों को दर्शाते हुए विश्लेषण प्रतिवेदन कार्यान्वयन चरण, प्रभावी करने के प्रावधान विकास करने की अनुमति का ढंग तथा भूमि एवं कार्यान्वयन किए जाने वाले कार्यों की अनुमति लागत को विनिर्दिष्ट किया गया है।

उपरोक्त प्रारूप विकास योजना से सम्बन्धित मानचित्र पर आपत्तियां अथवा सुझाव हों तो लिखित रूप में निदेशक, नगर एवं ग्राम योजना विभाग, ब्लॉक नं० 32-ए, कमर्शियल कम्प्लेक्स, कसुम्पटी, शिमला-9 तथा सहायक नगर एवं ग्राम योजनाकार, उप-मण्डलीय नगर योजना कार्यालय, नाहन तथा नगर परिषद् कार्यालय, पांवटा साहिब, जिला सिरमौर, हिमाचल प्रदेश को हिमाचल राजपत्र में सूचना के प्रकाशन की तारीख से तीस दिन की कालावधि के भीतर भेजे जाने चाहिए।

स्थान : शिमला

दिनांक : 1-1-1998.

हस्ताक्षरित/-

निदेशक,
नगर एवं ग्राम योजना विभाग,
हिमाचल प्रदेश, शिमला-9.

TOWN AND COUNTRY PLANNING DEPARTMENT

NOTICE OF PUBLICATION OF DRAFT DEVELOPMENT PLAN FOR PAONTA SAHIB PLANNING AREA

In pursuance to the powers conferred under sub-section (1) of Section-19 of Himachal Pradesh, Town and Country Planning Act, 1977 (Act No. 12 of 1977), the Draft Development Plan for Paonta Sahib Planning Area is hereby published and the notice is given that a copy of the said Draft Development Plan is available for inspection at the following offices during the office hours :—

1. The Director, Town and Country Planning Department, Block No. 32-A, Commercial Complex, Kasumpti, Shimla-171009.
2. The Assistant Town Planner, Sub-Divisional Town Planning Office, Nahan, District Sirmaur.
3. The President, Municipal Committee Office, Paonta Sahib, District Sirmaur.

The Draft Development Plan specifies the existing landuse map, a narrative report supported by maps and charts explaining its provision, phasing of its implementation, provision for its enforcement, manner in which permission for development can be obtained and approximate estimate of cost of land and works involved in implementation of the Plan.

If there be any objection/suggestion with respect to the said draft development plan, it should be sent to the Director, Town and Country Planning Department, Commercial

Complex, Block No. 32-A, Kasumpti, Shimla-9 or Assistant Town Planner, Sub-Divisional Town Planning Office, Nahan and Municipal Committee Office, Paonta Sahib, District Sirmaur before expiry of thirty days from the date of publication of this notice in the Himachal Pradesh Rajpatra.

Place : Shimla

Date : 1-1-1998.

Sd/-

Director,
Town and Country Planning Department,
Himachal Pradesh, Shimla-9.